

ČESKÝ

OSOBNÍ VÁHY

Elektrické osobní váhy jsou spolehlivé, přesné a nevyžadují žádnou zvláštní údržbu. Doporučujeme Vám, vžít se vždy ve stejnou dobu a na stejných váhách, lépe bez oblečení a předtím, než jste poslali.

PROSÍME VÁS, POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE TENTO NÁVOD, PŘEDTÍM NEŽ ŽÁČNETE PŘÍSTROJ POUŽÍVAT.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Vybalete váhy z krabice.
- Otevřete kryt místa na baterie a odstraňte izolující vložku.
- Nastavte přepínačem potřebnou jednotku hmotnosti «Kg», «St» nebo «Lb».
- Položte váhy na rovnou, tvrdou plochu. Pokud není podlaha rovná, (kobercové pokrytí, koberec) přesnost vážení se sníží.
- Lehce zatlačte nohou na skleněnou platformu, váhy se zapnou.
- Výčtejte několik sekund, než se na displeji objeví údaj «0.0», který označuje že jsou váhy připraveny k práci.
- Vstáňte na váhy, nohama vedle sebe, tak aby se Vaše váha rovnoměrně rozložila. Nehýbejte se v průběhu vážení.
- Na displeji se objeví údaj o Vaší váze. Poté se váhy automaticky vypnou.

Pozor!

- Pokud se na displeji objevil údaj «Batt», je potřeba vyměnit baterii. Otevřete kryt místa na baterie, instalujte novou baterii a zavřete kryt.
- Pokud se na displeji zobrazit údaj «Err», jsou váhy přetížené. Ihned slezte váhy, můžete ji poškodit.
- Pokud váhy dlouhou dobu nepoužíváte, otevřete kryt místa na baterie a vynějte baterii.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

- Bud'te opatrni při používání váh, je to přesný přístroj, proto se snažte ho nevy stavovat teplotních přepadům, vysoké vláznosti, úderům, prachu nebo přímým slunečním paprskům.
- Váhy se nesmí nacházet v blízkosti ohřívacích přístrojů.
- Neskákejte na váhách.
- Protřejte skleněnou platformu vlažnou tkání.
- Nepoužívejte chemické nebo abrazivní prostředky k čištění váh.
- Nedopouštějte, aby se dovnitř váh dostala voda nebo jiné kapaliny.
- Nepoužívejte a neskladujte váhy v prostotech s vysokou vlázností, více než 80 %, nedopouštějte kontakt s vodou nebo jinými kapalinami. Může to ovlnit přesnost vážení nebo poškodit přístroj.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální váha:	150 kg /330 lb
Dělení skály:	100g/0,2 libry
Provozní teplota:	+5/+30°C
Napájení váh:	litiová baterie CR-2032

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiku přístrojů bez předchozho upozornění.

Životnost přístroje min. 5 let

Záruka

Podrobnejší záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení várobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/ECC a předpisem 73/23/ECC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.



УКРАЇНСЬКИЙ

ВАГА ПІДЛОГОВА

Електронна підлогова вага надійна, точна і не потребує будь-якого спеціального догляду. Рекомендуємо здійснювати зважування в один і той же час дні на одній і тій же вазі, бажано без одягу, до сіданку.

БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ПОЧАТОКМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Дістаньте вагу з упаковки.
- Відкрийте кришку батарейного відсіку і видаліть ізоляційну прокладку.
- Встановіть перемикач на необхідні одиниці зважування «Kg», «St» або «Lb».
- Помістіть вагу на рівну тверду поверхню, якщо підлога нерівна (кілімові покриття, кілім) точність зважування зменшується.
- Злегка стукніть ногою по скляній платформі для увімкнення ваги.
- Зачекайте кілька секунд, коли на дисплеї з'явиться значення «0.0», вага готова до роботи.
- Станьте на вагу, тримаючи ступні паралельно і розподіливши рівномірно вагу тіла. Стійте нерухомо, поки відбувається зважування.
- На дисплеї збережеться значення Вашої ваги протягом кількох секунд, потім вага автоматично вимкнеться.

Увага!

- Якщо на дисплеї відобразилось значення «Batt», слід замінити батареї. Відкрийте кришку батарейного відсіку, встановіть нову батареї, дотримуючись полярності, закріпіть кришку.
- Якщо на дисплеї відобразилось значення «Err», вага перенавантажена. Негайно зайдіть з ваги, щоб попередити її пошкодження.
- Під час тривалих перерв в роботі відкрийте кришку батарейного відсіку і дістаньте батареї.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Будьте обережні під час користування вагою, так як це точний інструмент, тому уникніте перепадів температур, підвищеної вологості, ударів, пилу або попадання прямих сонячних променів.
- Тримайте вагу далеко від нагрівальних приладів.
- Не скачіть на вагі.
- Протирайте скляну платформу вологою тканиною.
- Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення ваги.
- Не допускайте попадання рідини в корпус ваги.
- Не використовуйте і не зберігайте вагу в приміщеннях з підвищеною вологістю, вологість більше 80 %, не допускайте контакту з водою, або іншими рідинами, що може виплинути на точність вимірювання або призвести до виходу ваги з ладу.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна вага:	150 kg /330 фунтів
Поділки шкали:	100g/0,2 фунту
Діапазон робочих температур:	+5/+30°C
Елемент живлення:	літієва батарея CR-2032

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Termín služby приладу не менш 5 roků

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явіти чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'явлюються директивою 89/336/EEC Ради Європи й розпорядженням 73/23/EEC по низковольтних апаратурах.

CE Дадзены выраб адпавядзе патрабаванням EMC, якія выказаны ў дыrektyве EC 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 EC)

БЕЛАРУСКИ

ВАГА ПАДЛОГАВЫЯ

Электронная падлогавыя вагі надзеіна, точна і не потребуе будь-якого специального догляду. Рекомендуем здійснювати зважування в один і той же час дні на одній і тій же вазі, бажано без одягу, до сіданку.

КАЛІ ЛАСКА, ПРАЧЫТАЙЦЕ ЦЯПЕРАШНЮЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРАД ПАЧАТКАМ ЭКСПЛУАТАЦІІ І ЗАХОЎВАЙЦЕ ЯЕ ДЛЯ ДАЛЕЙШАГА ВЫКАРЫСТОВАННЯ.

ІНСТРУКЦІЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫ

- Дастаньте вагу з упаковкі.
- Відкрийте кришку батарейнага адсека і знішыце ізоляцыйную пракладку.
- Встановіце пераключальнік на неабходныя адзінкі зважування «Kg», «St» ці «Lb».
- Помістіце вагу на роўную цвёрдую паверхню, калі падлога няроўная (дыванавое пакрыццё, дыван) дакладнасць зважування няма.
- Змясціце вагі на роўную цвёрдую паверхню, калі падлога няроўная (дыванавое пакрыццё, дыван) дакладнасць зважування няма.
- Злёткі стукніце ногою по склянай платформе для ўключэння вага.
- Зачекайце кілька секунд, коли на дысліпліне з'явіться значенне «0.0», вага готова да работы.
- Станьте на вагу, тримаючи ступні паралельно і разодлівіши рівномірно вагу тіла. Стійте нерухомо, поки відбуваецца зважування.
- На дысліпліне захаваецца значенне Вашай вагі на працы гекалькіх кількох секунд, потым вага автоматично выклічуецца.

Увага!

- Калі на дысліпліне адлюстроуецца значенне «Batt», неабходна замяніць батарэйку. Аднынце кришку батарэйнага адсека, установіце новую батарэйку, саблюючы палірнасць, занініце кришку.

- Якщо на дысліпліне адлюстроуецца значенне «Err», вага перенавантажена. Негайно зайдіть з вагі, щоб попередити її пошкоджэння.

- Під час тривалих перерв в роботі відкрийте кришку батарейнага відсіку і дістаньте батареї.

ДОГЛЯД ЗА ПРЫБОРAM

- Захоўвіце асцярожнасць пры карыстуванні вагам, т.к. гэта адлюстроуецца значенне «Batt», неабходна замяніць батарэйку. Аднынце кришку батарэйнага адсека, установіце новую батарэйку, саблюючы палірнасць, занініце кришку.
- Якщо на дысліпліне адлюстроуецца значенне «Err», вагі перагружаны. Тэрмінова сідзідліца з вагай, каб прадухліць іх пашкоджанне.
- У час дойгіх перарываў у работе адчыніце кришку батарэйнага адсека і выміце батареї.

ДОГЛЯД ЗА ПРЫБОРAM

- Захоўвіце асцярожнасць пры карыстуванні вагам, т.к. гэта адлюстроуецца значенне «Batt», неабходна замяніць батарэйку. Аднынце кришку батарэйнага адсека, установіце новую батарэйку, саблюючы палірнасць, занініце кришку.
- Якщо на дысліпліне адлюстроуецца значенне «Err», вага перагружана. Тэрмінова сідзідліца з вагай, каб прадухліць іх пашкоджанне.
- У час дойгіх перарываў у работе адчыніце кришку батарэйнага адсека і выміце батареї.

ТЭХНІЧНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная вага:	150 kg /330 фунтів
Поділки шкали:	100g/0,2 фунту
Діапазон робочих температур:	+5/+30°C
Елемент живлення:	літіевая батарея CR-2032

Вытворца пакідае за сабой права змяніць характеристыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора не менш за 5 гады

Гарантія

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы таго дылера, ю якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем ававязковая павінна быць прад'ялена купчай альбо квітанцыя абл. апгл. апгл.

CE Ушбу жыхоз 89/336/ЕС Курсытамасі асосіда белгіланган ва Күвает күнине белашла Конуніда (73/23 ЕС) айтілган ЯХС талабларига муюфік келади.

Вытворца пакідае за сабой права змяніць характеристыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

УЗБЕК

Электронная падлогавыя вагі надзеіна, точна і не потребуе будь-якого специального догляду. Рекомендуем здійснювати зважування в один і той же час дні на одній і тій же вазі, бажано без одягу, до сіданку.

КАЛІ ЛАСКА, ПРАЧЫТАЙЦЕ ЦЯПЕРАШНЮЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРАД ПАЧАТКАМ ЭКСПЛУАТАЦІІ І ЗАХОЎВАЙЦЕ ЯЕ ДЛЯ ДАЛЕЙШАГА ВЫКАРЫСТОВАННЯ.

ІНСТРУКЦІЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫ

-